

# 撰寫農業新聞 的原則與技巧

中華民國新聞評議委員會秘書長 / 賴國洲



賴國洲先生

很多人會認為，我又不務農，且在都市生活，農業離我那麼遠，我為什麼要關心或閱讀農業新聞？其實，農業對我們的生活來說，卻是息息相關的。我們的一天三餐都和農業有關，不管您吃的是中式、西式或日式食物，都和農作物有關係。農業的範疇很大，舉凡水源、環境、氣候、養殖，可被歸類與農業新聞有關。還記得前陣子中共在台灣近海導彈演習，許

多民衆搶購民生物資用品，一時之間，我們的存糧有多少遂成為社會大眾關心的焦點。因此，怎麼可以說農業和民衆生活距離遙遠，沒有關連呢？

## 「傳播」概念簡介

我們的政府長久以來對農業十分重視，因此身負傳播農業知識的各位，可說是身負重責大任。

傳播，事實上不是一件容易事，我舉一個因傳播過程出了問題而產生錯誤認知的例子。我記得李總統在擔任省主席任內，他為了改造台灣農業現況，提出了建立農業八萬大軍的概念。為此，他曾在台中作了一場名為「田園之樂」的演講，演講完後開放10分鐘供在場聽講者發問，一位長者提出一個問題：「我今年已經50多歲了，為什麼還要我去當兵呢？」原來，他把農業「大軍」誤解為「當兵」了。

因此，如何將一個訊息正確無誤的傳播？這實在不是件容易事，有時候在傳播過程中，會受到語意上的曲解，甚至遭遇

到主觀意識上的排斥、扭曲，所以往往一個好的觀念無法傳播、不能推展。

到底我們可不可能經由看報紙、看電視、聽廣播來了解我們周遭發生的事呢？

### 何謂「新聞」？

#### 文字和影像（照片）會說話

平常我們在報紙、廣播、電視上看到的「新聞」，其內容結構不外包含以下要素：人、時、地、物、如何、為何，就是新聞寫作上的五 W，〈WHO、WHEN、WHERE、WHAT、WHY、HOW〉，將這些要素作輕重的組合，就形成一則我們在傳播媒體上看到的新聞了。

除了新聞形成之要素外，我們在看報紙的時候，還會看到許多「標題」來簡化交代該新聞的大要，讓閱讀者先對新聞事件有一概括的了解，為了吸引讀者進一步去閱讀該則新聞，主編下標題時，可能會用很吸引人、甚至煽動性的標題文字來將重點點出，但萬一讀者因種種因素無法詳閱新聞內容，只是浮光掠影地瀏覽標題，會不會對新聞事件產生不適當的認知及理解？

報紙標題不當，形成閱聽人不當認知，其實這只是報紙在傳遞訊息中產生謬誤最淺顯的因素之一，其他因素許多新聞學上的專文均有介紹，在此我無法一一列出。除了報紙，我們也每天看電視，事實上電視影像（畫面）的取用也會衍生了一些問題。

我舉一、二個例子提供各位參考。曾經有一則有關愛滋病會透過懷孕母親傳染給新生兒的報導，電視在報導此則新聞時，我們在螢幕上看到攝影機掃過一排嬰兒床，似乎在告訴大家，新生兒感染愛滋病

的情形已經很嚴重了，這一排嬰兒都是。但其實這個畫面只在交代新生兒的概念。

另一個例子是我親身的經歷。有一次我接受一個月刊的採訪，不久之後，相關報導和當天拍的照片就登出來了。文一登出，馬上有朋友打電話來罵我「你這個在學校教書的人怎麼書架上空空的，連一本書也沒有！」我才驚覺，記者來採訪的那天，我正在整理書架，因此將所有書通通從書架上搬下來，攝影記者拍了一張背影書架空空的照片。

由以上例子可知，影像的取用不亞於文稿的撰寫。因此我們在進行農業傳播時，除了要注意文字外，也必須考慮影像、畫面的問題。

#### 認識新聞事業

從以上的報告，我們可以知道，怎樣將一則農業新聞、農產品訊息正確無誤的傳遞給媒體，我們需要先有一些前置作業。首先，我們可以依照媒體特性（文字媒體或電子媒體）的不同來準備。在文字媒體（報紙、雜誌）方面，我們需要準備生動活潑、淺顯易懂的文字和適合刊登的照片。

在電子媒體的電視方面，我們必須引導記者去拍攝或選取適合的畫面，並安排我們的受訪人員在記者要求的時間內，將所希望傳達的觀念用較口語的文字表達出來。在廣播方面，我們也要考慮如何用恰當的聲音來表達現場狀況。

在目前的新聞工作方面，現在的新聞工作者，已經告別過去「照本宣科」的時代，也就是我們提供的新聞稿，記者不會

「來稿照登」；我們所提供的畫面，記者不會照用。記者希望從自己的角度去採訪、報導新聞事件，因此，記者必須將農業訊息經過一個轉化的過程再呈現在閱讀大眾面前，因此，如何使記者在轉化的過程中不失真、並兼具深度及廣度，這是我們必須先行作好準備的。

### 了解新聞寫作之呈現方式 ——「純淨新聞寫作」、 「特寫」、「專欄」

我們如何將剛才說的五 W，〈WHO、WHEN、WHERE、WHAT、WHY、HOW〉表現出來呢？在新聞寫作表達方式上，有不同的形式。以下我就向大家報告常用的幾種新聞來作形式。

首先，是最簡單的新聞寫作，也就是

一般所說的「純淨新聞寫作」。這種寫作方式就是將新聞事件很簡單的表現出來，交代一些新聞基本要素（五 W 一 H 等），功能是将新聞訊息簡潔地傳遞出來，不能加入記者本身的主觀意見及看法。

有些時候，我們可能會更進一步寫到新聞事件發生及形成的過程，分析其背景，這個時候，我們就會有解釋性的報導、背景性的分析。例如說，以人為新聞中心的時候，記者會用比較文藝性的手法去作較為深刻、感性的描述，這種寫作方式稱它為「特寫」。

另外，有些新聞報導的角度不只是事件的本身，牽涉到用比較專業的角度來看此事件，這時候，就會有意見式的分析和評論，這就是「專欄」的寫作。


如何提供適當的文稿讓一般大眾了解，又如何寫出適合專業人士閱讀的素材，


欣美牌

園藝栽培新技術


## 果園、菜園 自動灌溉系統

## 花卉、茶園 滴水噴霧系統





噴水頭




噴霧頭

滴灌系統利用於木瓜園栽植情形      調壓滴灌

特性

1. 專業生產、品質保證，價格合理。
2. 解決果園、菜園、花卉乾旱缺水現象，並可配合簡易自動滴施施肥系統，定時、定量施肥且省時、省工效果顯著。
3. 提高果實結果率，並可提升品質，增加收成。
4. 減少病蟲害及雜草之發生。



歡迎全省農友洽購 ——  
昌朋實業有限公司

台南縣安定鄉工業區港口村399之1號  
電話：(06)5932780、5932774張欣洽



簡易水耕栽培箱



企業化的  
水耕栽培農場



實用化、家庭式  
水耕小農園  
蔬菜、菓菜系列  
0.5坪 ~ 8坪



我們以最專業的經驗與技術  
提供一系列水耕栽培相關資料  
和整體農場規劃與施工。

歡迎洽詢：資料備索。請付回郵60元



旺永水栽培資材有限公司

公司：員林鎮員集路2段552巷82號  
電話：(04)8323321  
連絡處：彰化縣大村鄉加錫村加錫1巷1-1號  
電話：(04)8526637(代表)  
(04)8531777(專業農場)  
傳真：(04)8528637

就是將以上所提的幾種新聞寫作形成，作適當的搭配，以達到預期的效果。

事實上，我們可以發現，許多新聞記者本身並不具農業知識，因此在撰寫這類新聞時，往往出現偏差。我個人建議，除了供應記者新聞稿之外，還能提供背景資料，而除了文字書面資料外，最好也安排專人口頭說明及接受口頭答問的機會。

### 撰寫農業新聞之原則與技巧

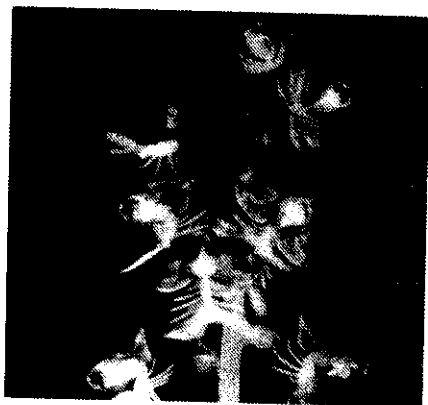
#### 1. 掌握「人」的因素 發揮人文特質

主辦單位要我來談「撰寫農業新聞的原則與技巧」，怎樣才能使新聞寫作真正感動人，如何把農業的特質從純粹的農業生產問題，轉移到生活的層次上，我想，新聞要素中「人」的因素可以加以發揮。其實，一般人在看新聞時，最關心的就是「人」，雖然有時有些人的用心不是很正

確。人最關心的就是人，人最關心自己和他周遭的人，因此，我們在報導農業新聞時，應想辦法將農業資訊和人們周遭生活作結合，這樣的人文角度，是農業新聞可以增強的地方。

另外，「中華文化」，在中國南方亦稱為「米文化」，因為中國人以米為主食，所以整個生活與米的生產脫離不了關係。傳統的春耕、夏耘、秋收、冬藏表現於我們的生活中，而農閒的時候，會有許多慶典、祭典等文化性的活動，我們可以透過這些文化性活動的報導，將農業的特性自然發揮出來。

另外，在農村中十分講求互助，著重人與土地間均衡的生態關係，這也可表現人文的特質。我認為，這是農業新聞和其他類型新聞最大的差異處，也就是最值得我們著墨發揮的地方。藉著新聞事件將這



## 金線連

### 繁殖技術

*The Art for Propagation of Jin-Shiann Lian*  
顏東敏·陳幸琴·廖正雄 編著 洪清景 校正

繼「蘭花繁殖技術」後，又一新書

「金線連繁殖技術」出版了！

全書約300頁 16開高級雲面銅版紙  
彩色圖片印刷，定價：2000元

預約請洽：

郵政劃撥：0656565-7

陳幸琴 帳戶

電話：(089)381-858

傳真：(089)383-587

種農村的人文特質，充沛的生命力表現出來，農業新聞就不再是嚴肅的農業技術問題，或是農產品出問題的負面新聞；而是溫暖的、有人情味、有生命律動的新聞。

## 2. 農業新聞應突顯社會大眾感興趣之處

我們都知道，新聞媒體的篇幅版面及時間、長度有限，我們無法期待新聞記者能報導新聞事件的全貌，因此，我們必須將社會大眾感興趣的部分加以突顯，再深入以特寫的方式，較文藝性的手法將其表現出來。

較具文藝性的報導吸引了讀者的目光後，我們就達到了一個明顯的目的，也就是提供訊息，但另外，一個隱藏的目的也隨之發揮了，那就是教育的提供。這意思是說，一般民衆今天看一則有關農業產品的報導，明天又看到一則有關農業技術的改良與發現，久而久之就形成了教育的過

程了。

## 3. 將農業與現代社會結合

您一定聽過這推銷米的廣告詞——「有點黏又不會太黏」。對了，廣告創意人將農產品和現代社會的人關係作了一個絕佳的組合，讓人印象深刻。那麼我們在寫作及報導農業訊息上也能成這樣的聯想與契合，這時，農業將不知不覺進入我們的生活中，推廣的工作就成功一半了。

李總統是將農產品推廣到農業傳播、農業推銷的一位重要開創者，他在擔任省主席任內，曾經將我們的農產品作擬人化的推銷，因此，想到荔枝就想到楊貴妃，而香蕉則取其英文發音，想到歌星包娜娜等。

## 4. 農業形象需長期經營

建立良好的農業形象，這是一個需要長期經營的工作，無法一蹴可成。

# 美植袋®

## 最新專利庭木移植栽植袋

新型專利第 74180 號

庭木移植的新趨勢 栽培容器的新選擇 移植庭木的好幫手  
移植搬運簡單又方便 不受移植影響而可永保長綠



(一) 種植時可當一般容器使用，滲水力強，對於不易移植或移植有障礙之樹種特別有利。



(二) 根系生長於袋內，移植時可保留大部分，且移植前不用斷根，搬運容易，不受季節、土質影響，全年可移植。



(三) 移植時可保留大部分枝葉樹型，生長不受影響，永保長綠。



### 七巧園藝事業有限公司

彰化縣田尾鄉饒平村富農路87號 TEL:(04)8831787 FAX:(04)8834037

我們知道，農業新聞大部分都是在告知讀者農業發展的一些現象、狀態、或是農產品的訊息。但是現在的新聞界有一種很畸型的發展就是「好事不出門 壞事傳千里」的新聞選取方式。因此，我們正常的農業發展往往上不了新聞版面及時段，「重要性」等新聞因素。所以，往往是發生了問題，才會引起媒體記者的興趣。所以，我們大家回憶一下，我們印象中的農業新聞，十之八九是壞消息，不是稻米被什麼病蟲害侵害，就是雞隻、豬隻得病等。這種一而再、再而三的負面訊息，會造成社會大眾負面印象的累積，而對農業的整體形象也是不良的。

因此，農業單位就有這樣的職責，一方面，是將與社會大眾生活有關的種種農業訊息廣為發佈。另一方面，對於那些比較不正確、被扭曲的訊息，必須即刻去導

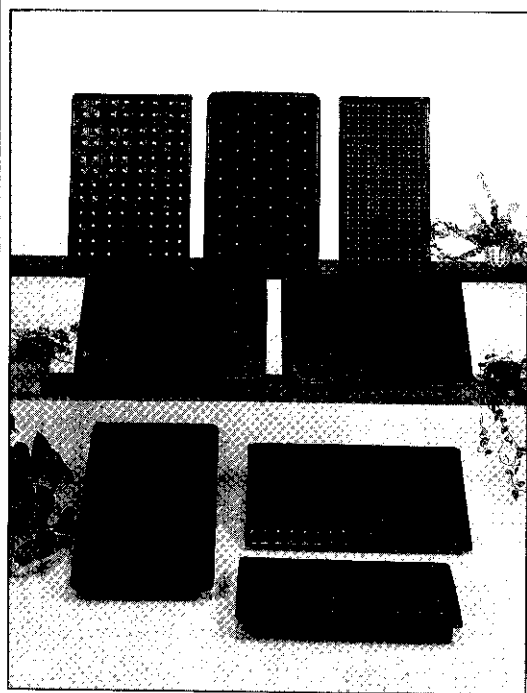
正，千萬不可存有，反正報導錯一次沒關係的心態，因為，錯誤訊息的累積，會對形象的建立，造成不利的影響。

### 5. 充分運用地方性媒介

在農業新聞的報導上，除了可運用大眾傳播外，地方性媒介的利用也是一個新的管道。台灣目前已經發展為民主的社會，民主的社會即強調地方為重，強調發揮地方特色，因此，地方媒介在未來將扮演愈來愈重要的角色。

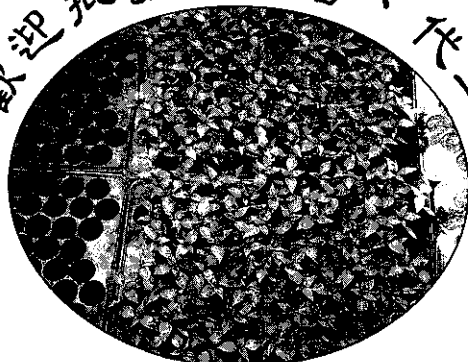
例如現在正蓬勃發展的有線電視系統，以及許多中功率、低功率的廣播電台，在在都顯示地方推動傳播的時代已經來臨。

農業新聞在地方特質（色）上和其他新聞有相當大的不同，它是一種和土地關連的產業，每個地區會同為其土地特質、地理環境、氣候條件的不同而有不同的地



穴盤專業製造，品質優良，  
不易破損，價格低廉，符合效益  
各種規格尺寸皆可代客開發生產

歡迎批發、零售、代工



宜洲塑膠股份有限公司 台南市海佃路二段307巷6號 電話：(06)2554567 FAX：(06)2561531

方產業特色，不同的生活文化模式。這些不同的特徵，就必須結合地方型的媒介來推動。我們可以發現，在都會區較不易推動社區發展及社區運動，因為都會區的人本身和土地的關聯性較不緊密；但在農村，人和土地是相互關聯的共同體。李總統所推行的社會運動，其意涵就是使得農村居民在社區生命共同體的意識下，重新加以聚合，透過農村互助合作的精神來加以發揚。

在這個過程中最不可或缺的就是地方本身的傳播媒介，在地方媒介的使用上，我們就須考慮新聞寫作需大眾化的問題。我們可以用我們地方熟悉的符號、語言來報導。地方媒介以人為中心，強調地方、人與土地的均衡，在這種深刻的體認下，社區居民將有「這是我的家鄉」、「我家鄉的報紙」、「我家鄉的電視」之意識並

進而榮辱與共。

這時，在農業新聞的寫作上，將自然跳脫以往的模式，因應對象、地區的不同來作設定。因此，不同的媒介型式、寫作方法、採訪觀念，多者整合之下，將使我們的民衆真正和農業相結合。

### 結語

當我們真正跟農業，真正與土地結合在一起時，我們才會有一顆真正愛土地的心，才会有「這是我的故鄉」的深刻感覺。影響所及，將不只是農業本身，這種意識將對整個社會產生意義，這將是社會凝聚、發展動力的重要意識。

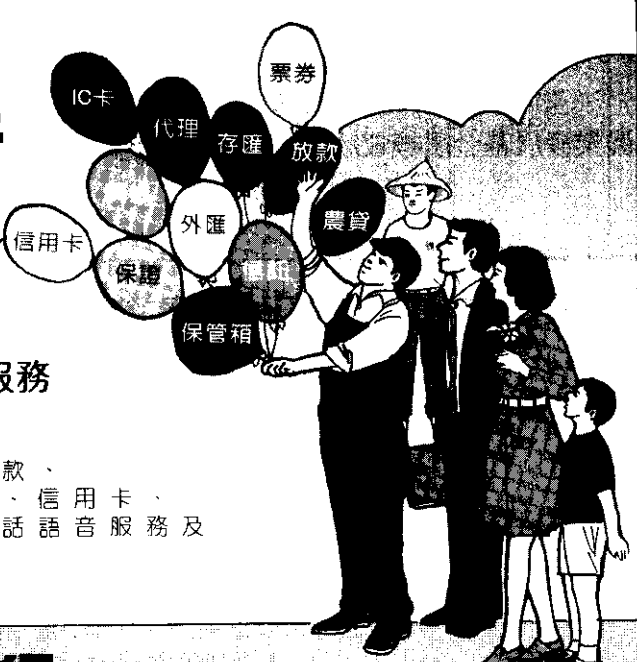
在這裡，我再次向各位表示敬意，各位關心農業就是關心土地的人，唯有凝聚眾多關心土地，關心社會的力量，我們的社會才會更有希望，更具活力。 ■


## 選擇全方位的 中國農民銀行

### 輕鬆實現您的夢想!!

**我們為您提供全方位金融服務  
滿足您各項需求：**

各種農業融資、存匯款、放款、  
外匯、信託、短期票券買賣、信用卡、  
保管箱出租、代理業務、電話語音服務及  
其他各項金融服務





## 中國農民銀行

THE FARMERS BANK OF CHINA

總管理處：台北市南京東路二段85號  
電話：(02) 551-7141  
農金部：台北市懷寧街53號二樓  
電話：(02) 311-0681